



## Sorts of succulent plants

Une plante est dite grasse ou succulente lorsqu'elle emmagasine l'eau pour résister à la sécheresse. Si le Jardin d'Eze possède de nombreuses succulentes venues d'Afrique ou d'Amérique adaptées aux climats arides, il existe aussi des plantes succulentes vivant dans d'autres milieux, autour de la Méditerranée ou en forêt tropicale. Le stockage s'effectue dans les parties charnues à tissu pulpeux ou fibreux, les feuilles et les tiges en particulier. Ces plantes ont développé des stratégies pour limiter l'évaporation : peau lisse parfois recouverte de cire, pilosité, épines à la place des feuilles. De nombreuses plantes succulentes, les cactus et les agaves notamment, arrivèrent en Europe à l'époque des grandes Découvertes.

La première cactée aurait été ramenée par Christophe Colomb mais il faut attendre la renaissance pour avoir des informations sur ces plantes. Le premier agave fut importé au XVIe et le premier à fleurir sur le vieux continent avec sa hampe de plusieurs mètres fit sensation. C'est, entre autres, au général Weber, un membre du corps expéditionnaire de Maximilien d'Autriche en 1865, que l'on doit l'acclimatation des plantes grasses sur la Côte d'Azur. Aujourd'hui, cactus, agaves, aloès et euphorbes font partie intégrante des paysages de la Côte d'Azur.



A plant is called succulent when it stores water to withstand dryness. The Garden of Eze has various succulent plants from Africa or America that are especially well adapted to arid climates. Succulent plants, however, can be found in other environments, around the Mediterranean area as well as in tropical rainforests. The water is stored in the fleshy parts, with pulpy or fibrous tissues, particularly leaves and stems. These plants developed tricks to limit evaporation: smooth skins, sometimes covered with wax, hairs, and thorns instead of leaves. Many succulent plants, cacti and sisal (agaves) in particular, came to Europe at the time of the great Discoveries.

The first cactus is believed to have been brought back by Christopher Columbus but it was not until the Renaissance that these plants were studied and understood. The first sisal (agave) plant was imported in the XVIth century: when the first one blossomed, it was several meters high, and quite a marvel in its time. General Weber, a member of Maximilien of Austria's expeditionary force in 1865, was one of many to whom we owe the presence of agaves on the Riviera. Today, cacti, agaves, aloes and euphorbia are a fundamental aspect of Riviera landscapes.

